



Xbox RF Adapter

The Xbox RF Adapter connects the Xbox console to aerial TV input (coaxial cable). It is for use exclusively with the Xbox™ video game system from Microsoft.

IMPORTANT! Before using this product, read the Xbox Instruction Manual for important safety information and health warnings. **Please retain both the Xbox Instruction Manual and these instructions for future reference.** The limited warranty and copyright information covering this Xbox RF Adapter is contained in the Xbox Instruction Manual.

To connect to a TV

1. Turn off power to both your TV and the Xbox console.
2. Connect the Xbox AV connector to the AV port on the Xbox console.
3. Connect the Xbox RF Adapter coaxial cable connector to the TV aerial input, as shown in the figure at the beginning of this document.
4. Connect TV signal cable from wall plug to the Xbox RF Adapter aerial input.
5. To view the Xbox signal, turn on the Xbox console and TV, and select UHF channel 36.

If you need more help

Should you have any problems, do not attempt to take apart, service or modify the Xbox video game system in any way. Doing so could present the risk of serious injury or death from electric shock or fire, and it will void your warranty. Do not take your Xbox video game system or this peripheral to your retailer for repair or service, unless instructed to do so by an Xbox Customer Support representative.

Please see <http://www.xbox.com> or ring the Xbox Customer Support number:

- United Kingdom: 0800 587 1102. TTY users: 0800 587 1103.
- Ireland: 1 800 509 186. TTY users: 1 800 509 197.
- Australia: 1 800 555 741. TTY users: 1 800 555 743.
- New Zealand: 0508 555 592. TTY users: 0508 555 594.

Copyright

Information in this document, including URL and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Complying with all applicable copyright laws is the responsibility of the user. Reproduction and distribution requires written permission from Microsoft.

Microsoft may have patents, patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in any written license agreement from Microsoft, the furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property.

© 2003 Microsoft Corporation. All rights reserved.

Microsoft, Xbox and the Xbox logos are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

The names of actual companies and products mentioned herein may be the trade marks of their respective owners.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399 USA.

Adaptateur RF Xbox

L'adaptateur RF Xbox permet de connecter la console Xbox à une entrée d'antenne de téléviseur (câble coaxial). Il doit être utilisé exclusivement avec la console de jeu vidéo Xbox™ de Microsoft.

IMPORTANT Avant d'utiliser ce produit, consultez le manuel d'instructions Xbox. Vous y trouverez des informations importantes sur la sécurité et la santé. **Conservez le manuel d'instructions Xbox ainsi que les instructions fournies dans le présent document, afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.** La garantie limitée et les informations de copyright de l'adaptateur RF Xbox sont incluses dans le manuel d'instructions Xbox.

Raccordement à un téléviseur

1. Mettez le téléviseur et la console Xbox hors tension.
2. Branchez le connecteur audio/vidéo Xbox sur le port audio/vidéo de la console Xbox.
3. Insérez le connecteur du câble coaxial de l'adaptateur RF Xbox dans l'entrée d'antenne du téléviseur, comme illustré sur la figure au début de ce document.
4. Insérez le câble d'antenne branché sur la prise murale dans l'entrée d'antenne de l'adaptateur RF Xbox.
5. Pour afficher le signal Xbox, mettez la console Xbox et le téléviseur sous tension, puis sélectionnez le canal UHF 36.

Besoin d'aide ?

Si vous éprouvez des difficultés, n'essayez pas de démonter, de réparer ni de modifier l'adaptateur RF Xbox ou la console Xbox de quelque manière que ce soit. Toute tentative de ce genre risquerait de provoquer des blessures graves ou d'entraîner la mort par électrocution. Votre garantie serait par ailleurs annulée. Ne confiez pas la réparation ni l'entretien de la console de jeu vidéo ou de ce périphérique à votre revendeur, sauf instructions spécifiques de la part d'un représentant du support technique Xbox.

Rendez-vous sur <http://www.xbox.com> ou contactez le service d'assistance technique Xbox au numéro suivant :

- France : 0800 91 52 74. Utilisateurs malentendants : 0800 91 54 10.
- Belgique : 0800 7 9790. Utilisateurs malentendants : 0800 7 9791.
- Suisse : 0800 83 6667. Utilisateurs malentendants : 0800 83 6668.

Xbox RF-Adapter

Der RF-Adapter verbindet die Xbox-Konsole mit dem Antenneneingang des Fernsehgeräts (Koaxialkabel). Er ist für den ausschließlichen Gebrauch mit dem Xbox™-Videospiel-System von Microsoft bestimmt.

WICHTIG! Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Sicherheits- und Gesundheitshinweise im Xbox-Handbuch. **Bewahren Sie diese Anweisungen und das Handbuch auf, um zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen zu können.** Die auf diesen RF-Adapter anwendbaren Urheberrechtsgesetze und die beschränkte Garantie sind im Xbox-Handbuch enthalten.

So schließen Sie die Xbox-Konsole an ein Fernsehgerät an

1. Trennen Sie Ihr Fernsehgerät und die Xbox-Konsole von der Stromversorgung.
2. Verbinden Sie den Xbox AV-Stecker mit dem AV-Anschluss der Xbox-Konsole.
3. Verbinden Sie den Koaxialkabelstecker des RF-Adapters mit dem Antenneneingang des Fernsehgeräts, wie in der Abbildung weiter oben dargestellt.
4. Verbinden Sie das Fernsehsignal-Kabel mit der Wandsteckdose und dem Antenneneingang des RF-Adapters.
5. Zum Anzeigen des Xbox-Signals schalten Sie die Xbox-Konsole und das Fernsehgerät ein und schalten auf UHF-Kanal 36.

Falls Sie Hilfe benötigen

Sollten Probleme auftreten, versuchen Sie auf keinen Fall, den RF-Adapter oder die Xbox-Konsole auseinanderzunehmen, zu warten oder Änderungen daran vorzunehmen. Dies könnte zu schweren Verletzungen, zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag oder zum Ausbruch von Feuer führen und hat zur Folge, dass Sie jegliche Garantieansprüche verlieren. Bringen Sie Ihr Xbox-Videospiel-System oder -Peripheriegerät für Reparaturen oder Wartungen nicht zu dem Händler zurück, bei dem Sie es erworben haben, es sei denn, ein Xbox-Kundendienstmitarbeiter fordert Sie dazu auf.

Kundendienstinformationen erhalten Sie unter <http://www.xbox.com> oder unter den folgenden Nummern:

- Deutschland: 0800 181 2968. TTY-Benutzer: 0800 181 2975.
- Österreich: 0800 281 360. TTY-Benutzer: 0800 281 361.
- Schweiz: 0800 83 6667. TTY-Benutzer: 0800 83 6668.

Adattatore RF per Xbox

L'adattatore RF consente di collegare la console Xbox all'input dell'antenna del televisore (cavo coassiale) e deve essere utilizzato esclusivamente con Xbox™ Video Game System di Microsoft.

IMPORTANTE Prima di utilizzare il prodotto, consultare il Manuale di istruzioni di Xbox per ottenere importanti informazioni sulla tutela della salute. **Conservare il Manuale di istruzioni e le presenti informazioni per consultazioni future.** Le informazioni sulla garanzia limitata e sul copyright relative all'adattatore RF per Xbox sono contenute nel Manuale di istruzioni di Xbox.

Per il collegamento a un televisore

1. Spegnere il televisore e la console Xbox.
2. Collegare il connettore AV di Xbox alla porta AV della console Xbox.
3. Collegare il connettore del cavo coassiale dell'adattatore RF all'input dell'antenna del televisore, come illustrato nella figura all'inizio del presente documento.
4. Rimuovere il cavo di ricezione del televisore dalla presa a muro e collegarlo all'input dell'antenna dell'adattatore RF.
5. Per visualizzare il canale di Xbox, accendere la console Xbox e il televisore, quindi selezionare il canale UHF 36.

Supporto tecnico

In caso di problemi, non tentare di smontare, riparare o modificare in alcun modo l'adattatore RF o la console Xbox, onde evitare il rischio di infortuni gravi o mortali causati da scosse elettriche o incendi, nonché l'invalidamento della garanzia. Non riportare Xbox™ Video Game System o questa periferica al rivenditore per riparazioni o manutenzione, se non chiaramente specificato da un rappresentante del Supporto tecnico di Xbox.

Visitare il sito www.xbox.com o chiamare il numero del Supporto tecnico di Xbox:

- Italia: 800 787614. Utenti TTY: 800 787615.

Adaptador RF Xbox

El adaptador RF Xbox conecta la consola Xbox a la entrada de antena del televisor (cable coaxial). Se utiliza exclusivamente con el Sistema de videojuegos Xbox™ de Microsoft.

IMPORTANTE: Antes de utilizar este producto, lea el manual de instrucciones del Sistema de videojuegos Xbox para obtener información importante acerca de la seguridad y advertencias sobre la salud. **Guarde el manual de instrucciones Xbox y estas instrucciones para consultas en el futuro.** La garantía limitada y la información de copyright que cubren el adaptador RF Xbox se incluyen en el manual de instrucciones Xbox.

Para conectarse al televisor

1. Apague el televisor y la consola Xbox.
2. Enchufe el conector audio/vídeo Xbox al puerto de audio/vídeo de la consola Xbox.
3. Enchufe el cable coaxial del adaptador RF Xbox a la entrada de antena del televisor, como se muestra en la figura que aparece al principio de este documento.
4. Conecte el cable del televisor desde un enchufe de pared a la entrada de antena del adaptador RF Xbox.
5. Para ver la señal, encienda la consola Xbox y el televisor, y seleccione UHF canal 36.

Si necesita ayuda

Ante cualquier problema, no intente desmontar, reparar ni modificar el adaptador RF Xbox ni la consola Xbox de ninguna manera. Existe el riesgo de sufrir daños por descarga eléctrica o incendio y la garantía quedaría anulada. No lleve el Sistema de videojuegos Xbox ni este periférico a un distribuidor para su reparación salvo que el servicio de atención al cliente indique lo contrario.

Consulte el sitio Web <http://www.xbox.com> o llame al número del servicio de atención al cliente Xbox:

- España: 900 94 8952. Usuarios TTY (teletipo): 900 94 8953.

Adaptador RF Xbox

O adaptador RF Xbox liga a consola Xbox à entrada de antena de TV (cabo coaxial). Destina-se à utilização exclusiva com o Sistema de Videojogos Xbox™ da Microsoft.

IMPORTANTE Antes de utilizar este produto, leia o manual de instruções do Sistema de Videojogos Xbox para obter informações importantes sobre segurança e saúde. **Guarde o manual de instruções do Sistema de Videojogos Xbox e as presentes instruções para futuras referências.** A garantia limitada e as informações de direitos de autor referentes a este Adaptador RF Xbox estão contidas no manual de instruções do Sistema de Videojogos Xbox.

Para ligar a um aparelho de TV

1. Desligue o aparelho de TV e a consola Xbox.
2. Ligue o conector AV Xbox à porta AV da consola Xbox.
3. Ligue o conector do cabo coaxial do adaptador RF Xbox à entrada da antena TV, como mostra a figura no início deste documento.
4. Ligue o cabo de sinal de TV da tomada de parede à entrada de antena do adaptador RF Xbox.
5. Para ver o sinal Xbox, ligue a consola Xbox e o aparelho de TV e seleccione o canal 36 UHF.

Se necessitar de mais ajuda

Consulte o site <http://www.xbox.com> ou entre em contacto telefónico com o suporte técnico Xbox:

- Portugal: 800 844 059. Utilizadores de dispositivos para deficientes auditivos: 800 844 060.

Xbox™ RF-adapter

Met de Xbox™ RF-adapter sluit je de Xbox-console aan op de antenne-ingang op de televisie (coaxkabel). Deze adapter is uitsluitend bedoeld voor gebruik met het Xbox™ Videogamesysteem van Microsoft.

Belangrijk: neem voordat je dit product gebruikt de instructiehandleiding voor de Xbox door voor belangrijke gezondheidsinformatie en -waarschuwingen. **Bewaar de Xbox-instructiehandleiding en deze instructies voor het geval je ze later nog nodig hebt.** De beperkte garantie en copyrightgegevens die van toepassing zijn op deze Xbox™ RF-adapter, zijn opgenomen in de Xbox-instructiehandleiding.

Aansluiten op een televisie

1. Zet de televisie en de Xbox-console uit.
2. Sluit de Xbox™ SCART-kabel aan op de SCART-poort op de Xbox-console.
3. Sluit de coaxkabel van de Xbox™ RF-adapter aan op de antenne-ingang van de televisie, zoals wordt aangegeven in de afbeelding in het begin van dit document.
4. Sluit de televisiekabel aan op de kabelaansluiting en de antenne-ingang van de Xbox™ RF-adapter.
5. Zet de Xbox-console en de televisie aan en stel de televisie in op UHF-kanaal 36 voor het signaal voor de Xbox.

Meer informatie

Ga naar <http://www.xbox.com> of bel het nummer voor klantenservice:

- Nederland: 0800 023 3894, TTY-gebruikers: 0800 023 3895
- België: 0800 7 9790, TTY-gebruikers: 0800 7 9791

RF/Antenn-kabel

RF/Antenn-kabeln ansluter Xbox-konsolen till TV:ns antenningång (koaxialkabel). Den är endast avsedd för användning med Xbox TV-spel från Microsoft.

VIKTIGT! Innan du använder denna produkt ska du läsa Xbox Instruktionsbok som innehåller viktig säkerhetsinformation och hälsovarningar. **Vi rekommenderar att du behåller både Xbox Instruktionsbok och dessa anvisningar för framtida hänvisning.** Den begränsade garanti och upphovsrättsinformation som omfattar denna RF/Antenn-kabel finns i Xbox Instruktionsbok.

Så här ansluter du till en TV

1. Stäng av strömmen till både TV:n och Xbox-konsolen.
2. Anslut AV-kontakten till Xbox-konsolens AV-port.
3. Anslut RF/Antenn-kabelns koaxialkabelkontakt till TV:ns antenningång, enligt illustrationen i figuren i början av detta dokument.
4. Anslut TV-signalkabeln från antennuttaget till RF/Antenn-kabelns antenningång.
5. Se signalen från Xbox genom att slå på Xbox-konsolen och TV:n och välja UHF-kanal 36.

Om du behöver mer hjälp

Se <http://www.xbox.com> eller ring Xbox kundsupportnummer:

- Sverige: 020 79 1133. TTY-användare: 020 79 1134.

Xbox RF-adapter

Xbox RF-adapteren brukes til å koble Xbox-konsollen til en inngang for TV-antenne (koaksialkabel). Produktet skal bare brukes sammen med Xbox™-spillkonsollen fra Microsoft.

VIKTIG! Før du begynner å bruke dette produktet, bør du lese instruksjonshåndboken for Xbox, der du finner viktige sikkerhetsopplysninger og helseadvarsler. **Ta vare på både instruksjonshåndboken for Xbox og disse instruksjonene.** Informasjon om garanti og opphavsrett som dekker Xbox RF-adapter, finner du i instruksjonshåndboken for Xbox.

Slik kobler du til TV:

1. Slå av strømmen til både TVen og Xbox-konsollen.
2. Koble Xbox AV-pluggen til AV-porten på Xbox-konsollen.
3. Koble pluggen på Xbox RF-adapterens koaksialkabel til inngangen for TV-antenne, som vist på figuren øverst i dette dokumentet.
4. Koble pluggen på TV-signalkabelen fra veggen til antenneinngangen på Xbox RF-adapteren.
5. For å vise Xbox-signalet slår du på Xbox-konsollen og TVen og velger UHF-kanal 36.

Hvis du trenger mer hjelp

Se <http://www.xbox.com/> eller ring Xbox-kundestøtte:

- Norge: 800 14174. TTY-brukere: 800 14175.

Xbox RF Adapteri

Xbox RF Adapterin avulla voit liittää Xbox-pelikonsolin television antenniliitäntään (koaksiaalikaapelin avulla). Kaapeli on tarkoitettu käytettäväksi pelkästään Microsoftin Xbox-pelikonsolin kanssa.

ΤΑΡΚΕΑΪ ΤΙΕΤΑΪ! Ennen kuin käytät tätä tuotetta, lue Xbox-pelikonsolin käyttöopas, joka sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja terveydentilaa koskevia varoituksia. **Säilytä Xbox-käyttöopas ja nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.** Xbox-käyttöoppaassa kerrotaan myös Xbox RF Adapterin rajoitetusta takuusta ja tekijänoikeuksista.

Liittäminen televisioon

1. Katkaise virta televisiosta ja Xbox-pelikonsolista.
2. Kytke Xbox AV -liitin pelikonsolin AV-porttiin.
3. Kytke Xbox RF Adapterin koaksiaalikaapeliin television antenniliitäntään tämän ohjeen alussa olevassa kuvassa näkyvällä tavalla.
4. Kytke antennikaapeli seinässä olevaan antenniliitäntään ja Xbox RF Adapterin antenniliitäntään.
5. Aseta Xbox-kuva näkymään televisioruudussa: kytke virta Xbox-pelikonsoliin ja televisioon, ja valitse UHF-kanava 36.

Jos tarvitset apua

Käy sivustossa <http://www.xbox.com> tai soita Xbox-asiakastukeen:

- Suomi: 0800 1 19424. TTY-käyttäjät: 0800 1 19425.

Xbox™-RF-adapter

Xbox™-RF-adapteren tilslutter Xbox-konsollen til antennens tv-input (koaksialkabel). Det er kun til brug sammen med Xbox™-videospilsystemet fra Microsoft.

VIGTIGT! Før du anvender produktet, skal du læse Xbox Betjeningsvejledning for at få vigtige oplysninger og helbredsadvarsler. **Gem både Xbox Betjeningsvejledning og denne vejledning til fremtidig reference.** Den begrænsede garanti og de copyrightoplysninger, der vedrører denne Xbox™-RF-adapter, findes i Xbox Betjeningsvejledning.

Sådan tilsluttes til et tv-apparat

1. Sluk både tv-apparatet og Xbox-konsollen.
2. Sæt Xbox tm Scart-stikket i Scart-porten på Xbox-konsollen.
3. Sæt Xbox tm-RF-adapterens koaksialkabelstik i tv'ets antenneinput, som vist i begyndelsen af dokumentet.
4. Sæt tv-signalkablet fra vægstikket i Xbox tm-RF-adapterens antenneinput.
5. Hvis du vil have vist Xbox™-signalet, skal du tænde Xbox-konsollen og tv'et samt vælge UHF-kanal 36.

Hvis du har brug for yderligere hjælp

Se <http://www.xbox.com>, eller ring til Xbox-kundesupport:

- Danmark: 80 88 40 97. TTY-brugere: 80 88 40 98.

Προσαρμογέας κεραίας τηλεόρασης για το Xbox (RF Adaptor)

Με τον προσαρμογέα κεραίας τηλεόρασης για το Xbox μπορείτε να συνδέσετε την κονσόλα Xbox στην είσοδο κεραίας της τηλεόρασης (ομοαξονικό καλώδιο). Προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με το Xbox™ video game system της Microsoft.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών του Xbox για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις για την υγεία. **Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών του Xbox κι αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.** Οι πληροφορίες για την περιορισμένη εγγύηση και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας που καλύπτουν αυτόν τον προσαρμογέα κεραίας τηλεόρασης για το Xbox περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών του Xbox.

Για σύνδεση σε μια τηλεόραση

1. Σβήστε και την τηλεόραση και την κονσόλα Xbox.
2. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου AV για το Xbox στην υποδοχή AV της κονσόλας Xbox.
3. Συνδέστε το βύσμα του προσαρμογέα κεραίας τηλεόρασης για το Xbox στην είσοδο κεραίας της τηλεόρασης, όπως φαίνεται στο σχήμα στην αρχή αυτού του εγγράφου.
4. Συνδέστε το καλώδιο που προέρχεται από την κεραία στην υποδοχή εισόδου του προσαρμογέα κεραίας τηλεόρασης για το Xbox .
5. Για να δείτε το σήμα του Xbox, ανάψτε την κονσόλα Xbox και την τηλεόραση και επιλέξτε στην τηλεόραση το κανάλι 36 UHF.

Εάν χρειαστείτε περισσότερη βοήθεια

Επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.xbox.com> ή καλέστε τον τηλεφωνικό αριθμό υποστήριξης πελατών για το Xbox:

- Ελλάδα: 00800 44 12 8732, χρήστες με προβλήματα ακοής (TTY): 00800 44 12 8733